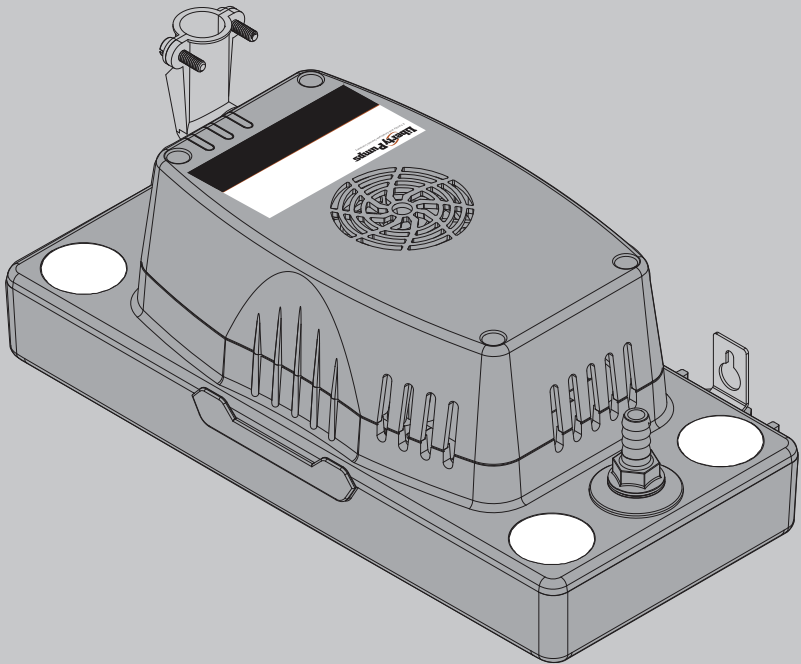


# Pompe à condensats certifiée plénum

## Installation



**Modèles**  
**LCU-PR20S**  
**LCU-PR220S**

# Introduction

## Consignes de sécurité

Veillez lire, vous assurer de comprendre et suivre toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

### AVERTISSEMENT

⚠ Débranchez toujours la pompe et ses systèmes de la source d'alimentation avant de les déplacer, d'effectuer des réglages ou de les entretenir. N'utilisez pas cette pompe en présence d'eau pulvérisée ou stagnante. Le non-respect de cette procédure peut causer un choc électrique mortel.

### MISE EN GARDE : Risques d'incendie et d'explosion

⚠ N'utilisez pas cette pompe pour déplacer des liquides inflammables ou explosifs. N'utilisez pas cette pompe dans des environnements explosifs ou inflammables.

⚠ Risque lié au monoxyde de carbone. Assurez-vous que la pompe est installée loin de l'échangeur de chaleur et du câblage. Si vous avez des hésitations concernant un article cité dans ce guide, veuillez consulter un professionnel; n'essayez pas d'installer le produit.

### Proposition 65 de la Californie

⚠ Ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Lavez-vous les mains après avoir manipulé ce produit.

### MISE EN GARDE : Risques d'inondation

⚠ Le non-fonctionnement de la pompe peut causer des blessures ou des dommages matériels. S'il y a une inondation, ne marchez pas là où le sol est mouillé avant d'avoir coupé l'alimentation. Consultez votre compagnie d'électricité ou un électricien certifié pour débrancher un service électrique avant de retirer la pompe.

### AVERTISSEMENT

⚠ La pompe doit être correctement raccordée au panneau de commande de l'appareil producteur de condensat afin qu'elle s'éteigne lorsque le niveau d'eau est haut (alarme).

⚠ La tension et la fréquence de l'alimentation doivent correspondre à celles indiquées sur la plaque signalétique de la pompe. Des tensions de la source plus basses que celles indiquées peuvent réduire le rendement et faire surchauffer la pompe.

⚠ Pompe doit être de niveau ou placée sur une surface ou un plancher solide.

⚠ Ne couvrez pas les événements d'aération. La pompe est refroidie à l'air. Ne couvrez pas les événements d'aération situés sur le dessus et les côtés du boîtier de la pompe. La pompe peut fonctionner continuellement du moment que les événements d'aération ne sont pas couverts.

⚠ Cette pompe doit être entreposée à l'intérieur. L'endroit choisi doit être propre et sec.

⚠ Ne permettre à aucune personne non qualifiée d'être en contact avec ce pompe. Toute personne qui n'est pas consciente des dangers inhérents à ce dispositif, ou qui n'a pas lu ce manuel, peut facilement être blessée en manipulant ou en étant en contact avec ce pompe. Ne laissez pas les enfants jouer avec la pompe.

### Température nominale (Non testée pour l'eau chaude)

- Fonctionnement en continu 60 °C
- Température maximale de l'orifice d'admission 71,1 °C
- Ne doit pas entrer en contact avec de la vapeur ou des gaz dont la température excède 71,1 °C.

Cette pompe doit être installée par des professionnels qualifiés des services de CVCA/R.

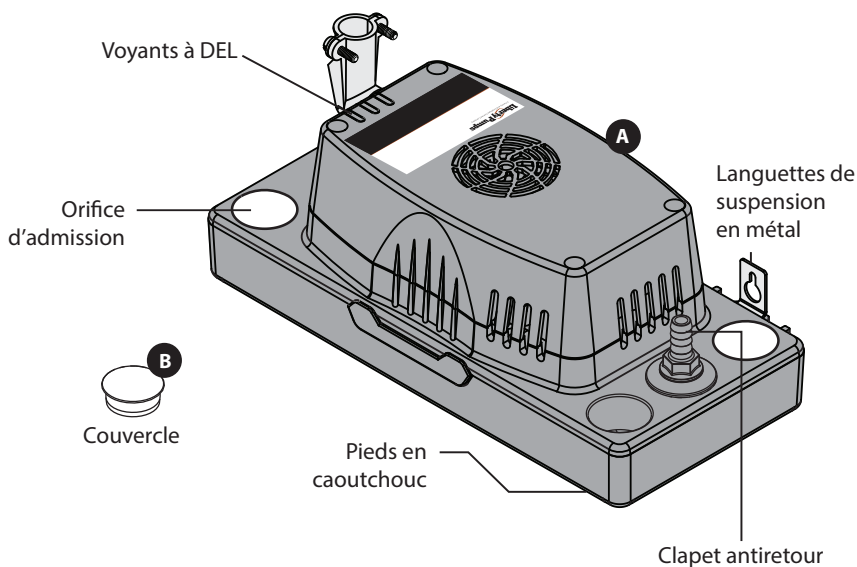
## Information générale

Cette pompe sert à enlever automatiquement l'eau condensée recueillie par des appareils tels que les climatiseurs et les déshumidificateurs. La pompe possède un réservoir intégré qui recueille l'eau de l'appareil. Lorsque l'eau recueillie atteint un niveau suffisant dans le réservoir de la pompe, celle-ci se met en marche et pompe l'eau jusqu'à un emplacement éloigné à des fins d'élimination.

Lorsque le réservoir est assez vide, la pompe s'arrête automatiquement. La pompe peut soulever l'eau jusqu'à une hauteur de 6,10 m et est munie d'un clapet de non-retour qui empêche l'eau de retourner dans le réservoir lorsque la pompe s'arrête.

La pompe possède des voyants qui indiquent que la pompe est alimentée, que le moteur fonctionne ou que le niveau de l'eau est haut (alarme). La pompe est également munie d'un interrupteur qui s'active lorsque l'eau contenue dans le réservoir atteint le niveau de trop-plein. L'interrupteur de sécurité en cas de trop-plein peut être branché afin d'arrêter l'appareil si l'eau monte trop haut.

# Caractéristiques



## Contenu de l'emballage

PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Pompe à condensats	1
B	Couvercle	3

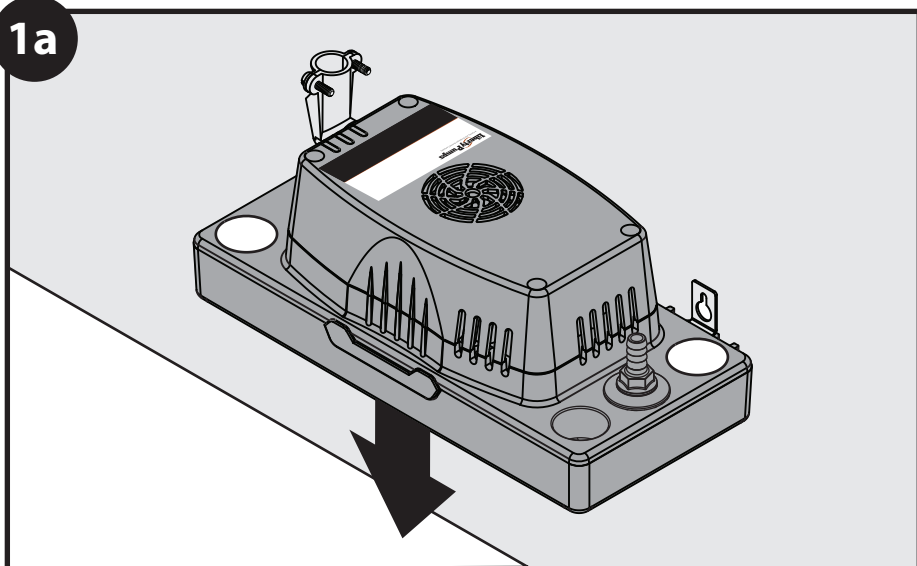
## Caractéristiques techniques

	LCU-PR20S	LCU-PR220S
Tension nominale	120 V, 60 Hz	230 V, 60 Hz
Charge totale nominale	1,9 A	1,0 A
Hauteur de la tête	6,71 m maximum	6,71 m maximum
Débit à charge nulle	6,06 L/min	3,79 L/min
Poids de l'appareil	2,13 kg	2,13 kg
Hauteur entre l'orifice d'admission et la base	4,45 cm	4,45 cm

# Installation

## Options d'installation

1a

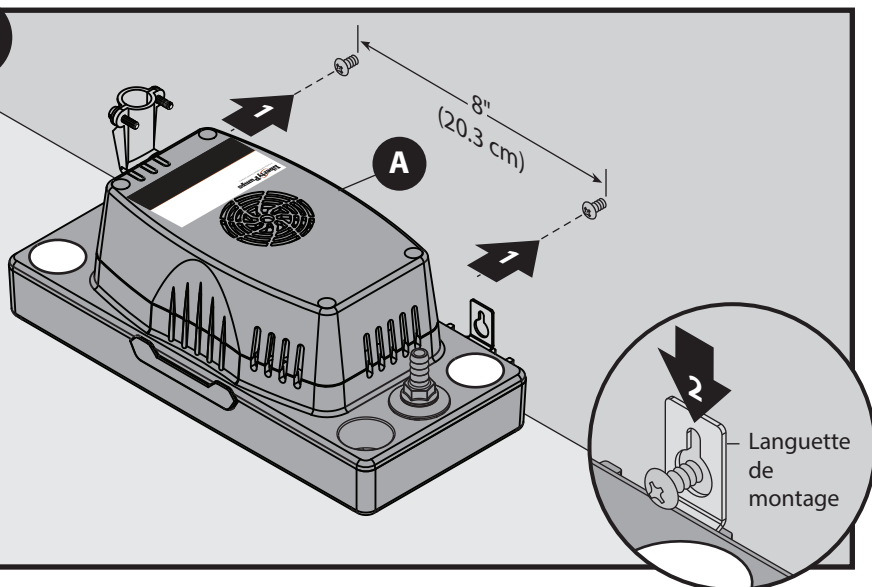


### 1a. Pose au sol

Déterminer l'emplacement de la pompe à condensat. La pompe doit être de niveau et doit être fixée à une surface solide ou au sol ou placée sur une surface solide ou au sol, loin des objets en mouvement et de la chaleur extrême.

# Installation

1b



## 1b. Installation au mur (option)

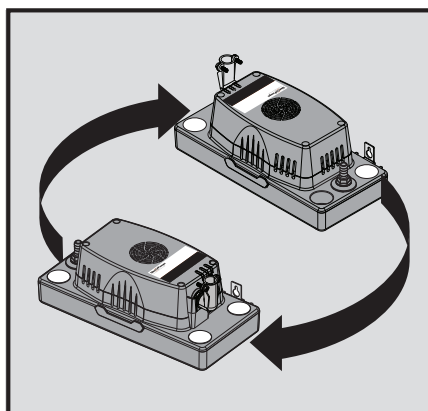
Fixez la pompe à condensat à l'aide de vis (à une distance de 20,32 cm entre les languettes de montage).

## Option : Inversez le dessus au besoin.

Le dessus de la pompe peut être tourné de 180° pour permettre un accès facile à la sortie de la pompe ou au cordon d'alimentation.

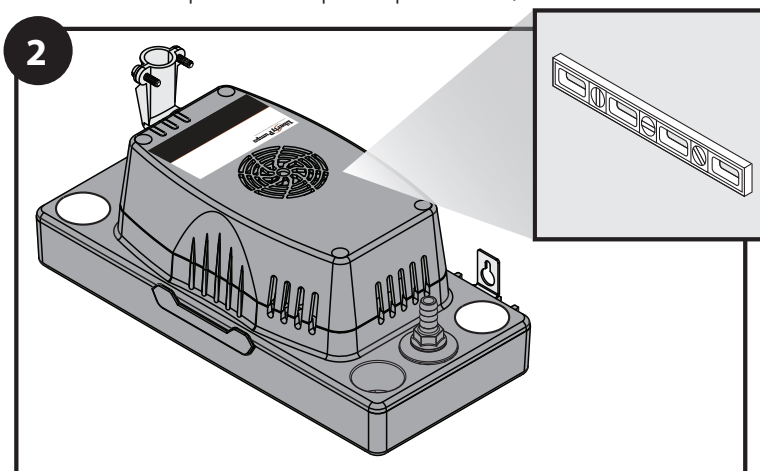
## Comment faire pivoter le haut de la pompe

1. Placez la pompe sur une surface solide.
2. Tenez le couvercle de la pompe d'une main.
3. Avec l'autre main, poussez une languette suspendue loin de la ligne médiane de la pompe, perpendiculairement à la partie large de la languette.
4. Vous devriez entendre un clic.
5. Répétez l'opération pour l'autre onglet suspendu.
6. La pompe devrait être libérée de la base.
7. Soulevez la pompe du réservoir et tournez-la sur 180 degrés.
8. Poussez la pompe sur le réservoir, et vous devriez entendre deux clics.
9. Vérifiez que la pompe est fixée au réservoir.



# Installation

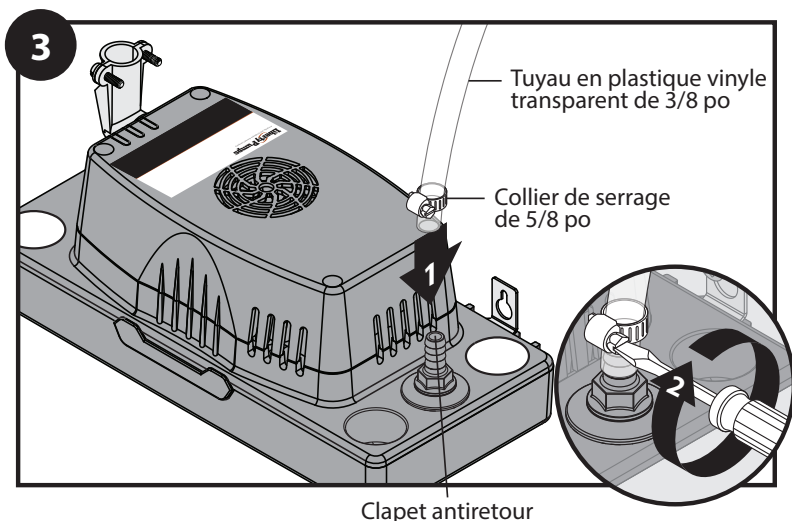
Soutenez la pompe et la tuyauterie lors du montage et de l'installation. Sans quoi, la tuyauterie pourrait briser, la pompe pourrait cesser de fonctionner, les roulements du moteur pourraient poser problème, etc.



## 2. Mise à niveau de l'appareil

Assurez-vous que la pompe à condensat est de niveau. Si l'appareil est hors de niveau de plus de 15 ° par rapport à l'horizontale, il ne fonctionnera pas correctement, et la garantie et la protection des biens ne seront pas valides.

## Raccord de sortie

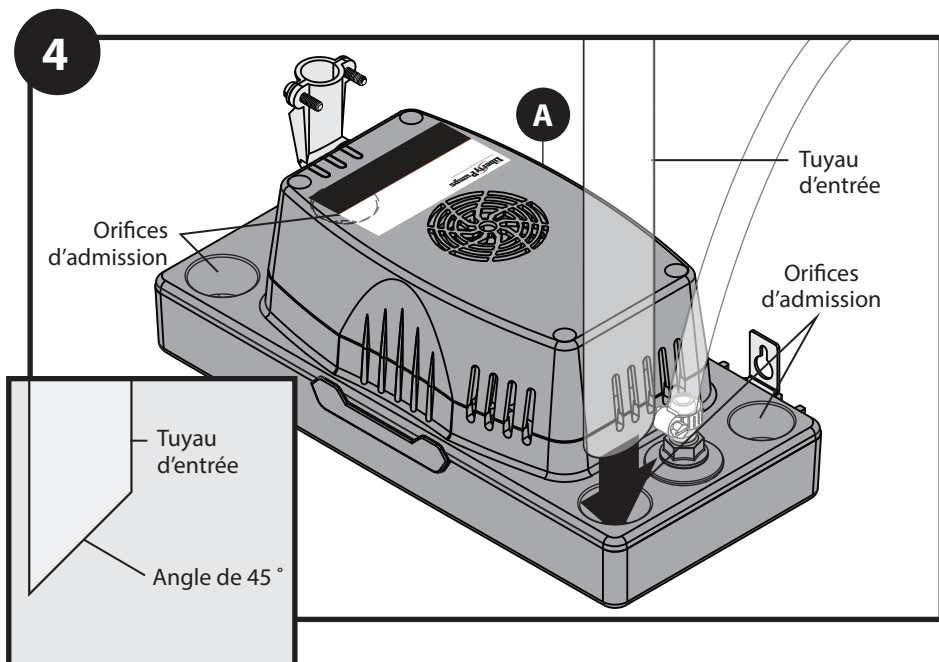


## 3. Installation du tuyau de sortie

Raccordez le tuyau en plastique au clapet antiretour et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage. Orientez le tuyau vers le haut et dans la direction opposée à la pompe à condensat (évitiez de presser ou d'entortiller le tuyau).

# Installation

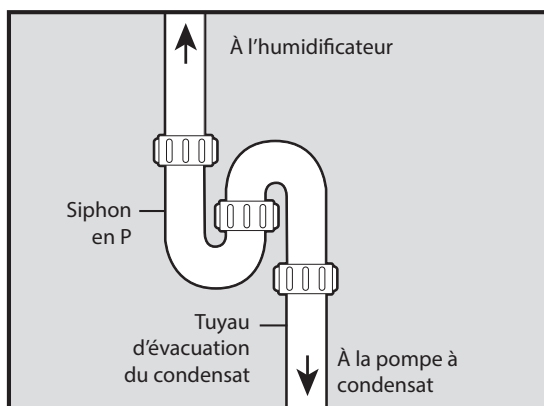
## Raccord d'entrée



### 4. Installation du tuyau d'entrée

Installez le tuyau d'écoulement de condensat dans un des quatre orifices d'admission en vous assurant que le tuyau est bien verticale.

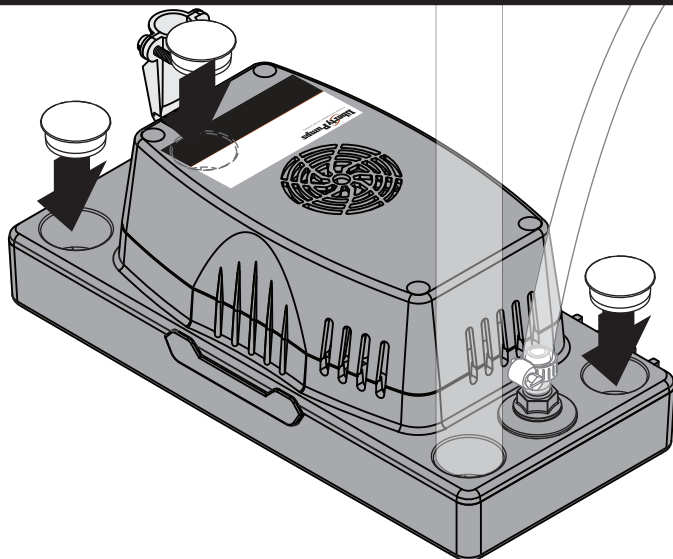
Si vous installez un humidificateur, vous devriez utiliser un siphon en P.





# Installation

5

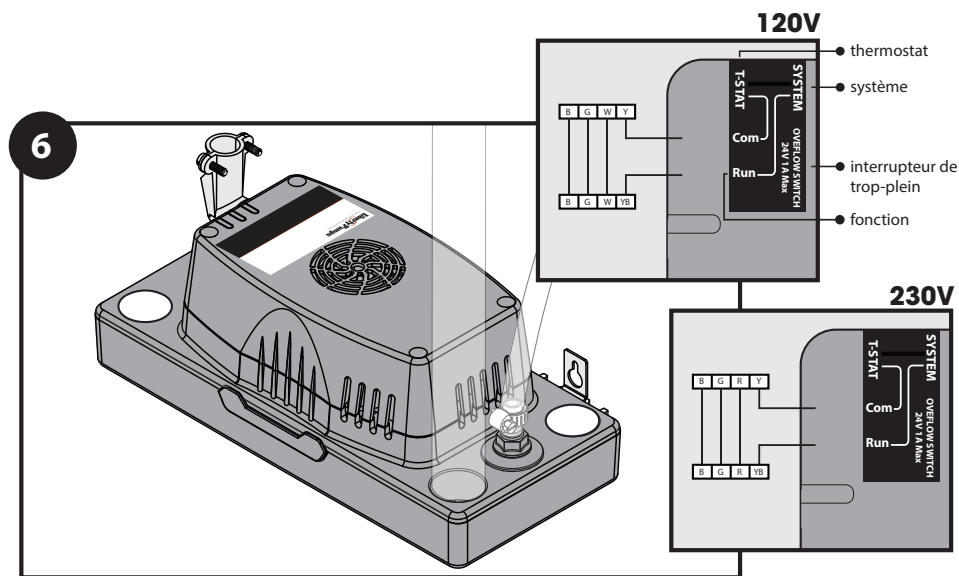


## 5. Installation des couvercles d'orifices d'admission

Insérez les couvercles dans les orifices d'admission restants de la pompe à condensat.

# Installation

## 6. Branchement électrique et interrupteur de sécurité



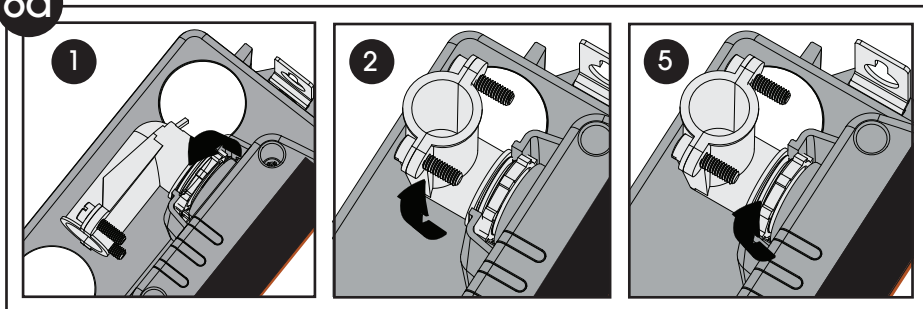
### AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique

⚠ Cette pompe doit être correctement connectée à l'alimentation conformément au National Electric Code (NEC). Le non-respect de ces mises en garde annulera la garantie et pourrait causer une décharge électrique mortelle. Une DEL verte indiquera si l'alimentation est disponible. La pompe est fournie avec un conducteur de mise à la terre. Afin de réduire les dangers d'électrocution, assurez-vous qu'elle est mise à la terre. Coupez l'alimentation avant de travailler sur la pompe ou autour de celle-ci.

1. Cette pompe est fournie avec des fils conducteurs et doit être branchée à l'aide d'une boîte de jonction ou d'un autre boîtier approuvé. Cette pompe comprend un connecteur de conduit pour les conduits métalliques flexibles de ½ po. Les conducteurs doivent être contenus dans des conduits conformément aux autorités locales, au NEC et à l'Occupational Safety and Health Act (OSHA).
2. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié. Respectez les codes nationaux et locaux de l'électricité et de la plomberie ainsi que les autorités locales, le NEC et l'OSHA.
3. Les conducteurs de pompe doivent être connectés à la tension spécifiée sur la plaque signalétique de la pompe. Les conducteurs d'alimentation doivent être connectés à une source d'alimentation constante (pas à un ventilateur ou à un autre appareil qui fonctionne occasionnellement). Les conducteurs d'alimentation fournis doivent être contenus dans des conduits et câblés à l'intérieur d'une boîte de jonction ou d'un autre boîtier approuvé.
4. Les installations finales doivent toujours être inspectées et approuvées par les autorités locales compétentes selon les exigences définies par celles-ci.

# Installation

6a



## 6a. Connexion de conduit

1. Desserrez l'écrou du raccord de conduit.
2. Faites tourner le raccord pour l'application souhaitée.
3. Acheminez les fils à travers le conduit.
4. Alignez le conduit et insérez-le dans le raccord de conduit.
5. Serrez les vis du conduit.

Pour éviter l'abrasion des fils, le conduit doit être alésé ou fini de manière à éliminer les bords rugueux.

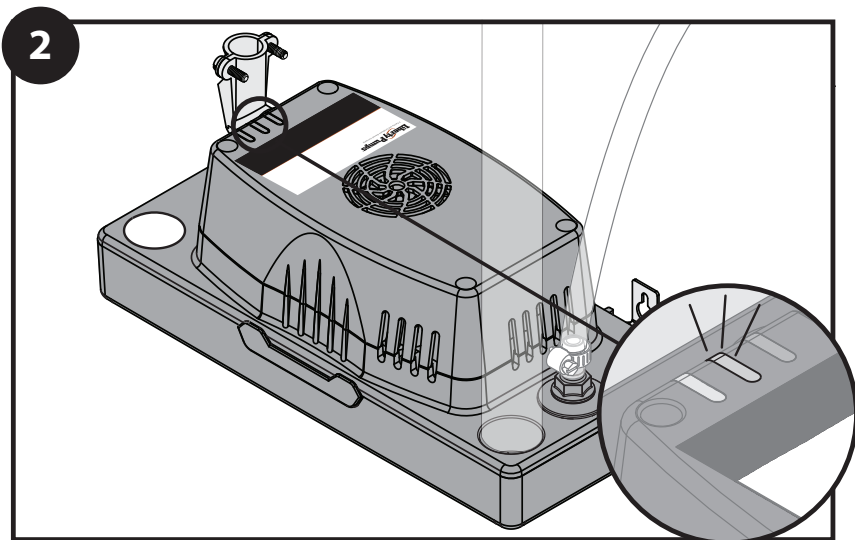
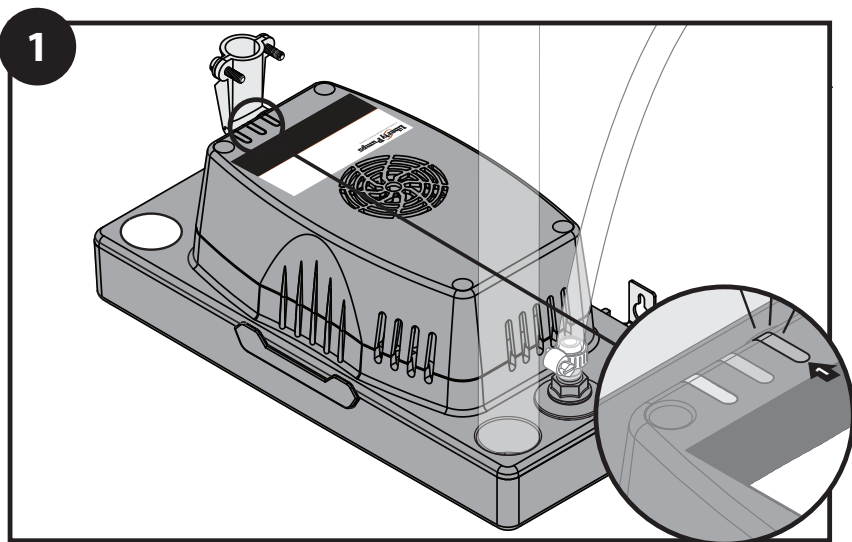
Connexions d'alimentation des pompes - 120 V	Connexions d'alimentation des pompes - 230 V
G-G, Vert - terre	G-G, Vert - terre
W-W, Blanc - neutre	B-B, Noir - ligne 1
B-B, Noir - ligne	R-R, Rouge - ligne 2
Y-YB, Jaune - Jaune avec bande noire - circuit d'alarme	Y-YB, Jaune - Jaune avec bande noire - circuit d'alarme

## 6b. L'interrupteur de sécurité

L'interrupteur de sécurité doit être connecté à un circuit basse tension de classe II. Les fils de l'interrupteur de sécurité sont jaunes et jaunes avec une bande noire. Ne confondez pas ces fils avec les conducteurs d'alimentation.

La connexion de l'interrupteur de sécurité est normalement fermée (NC). Référez-vous au mode d'emploi du thermostat et de l'unité de climatisation ou de réfrigération si vous utilisez l'interrupteur de sécurité. Assurez-vous de couper l'alimentation de l'unité de climatisation ou de réfrigération lors de l'installation ou de la modification du circuit de l'interrupteur de sécurité. Connectez l'interrupteur de sécurité en série avec le circuit du thermostat basse tension comme l'explique le manuel d'utilisation du thermostat.

# Fonctionnement



## 1. Vérification du fonctionnement du flotteur

Remplissez le réservoir avec de l'eau. Le voyant à DEL ambré indiquera un flottement adéquat. Le voyant à DEL verte indique que la pompe est alimentée.

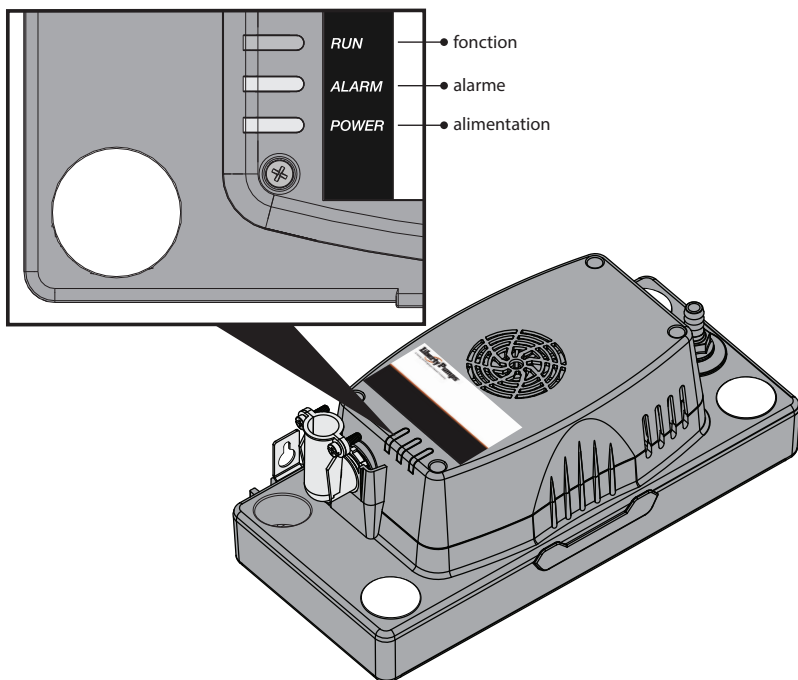
## 2. Vérification du fonctionnement de l'interrupteur de sécurité en cas de trop-plein s'il est branché)

Versez de l'eau dans le réservoir jusqu'à ce qu'il soit trop plein. Si l'interrupteur de sécurité en cas de trop-plein fonctionne correctement, la pompe à condensat s'arrêtera et un voyant à DEL rouge s'allumera.

# Fonctionnement

## Indications des voyants à DEL

DEL	INDICATION
Vert	Indique que le circuit du système à c.a. fonctionne et que la pompe est prête.
Ambre	Indique que la pompe fonctionne et qu'elle évacue le condensat du réservoir.
Rouge	Indique que la pompe est en mode alarme et que le système est éteint/arrêté (si connecté).

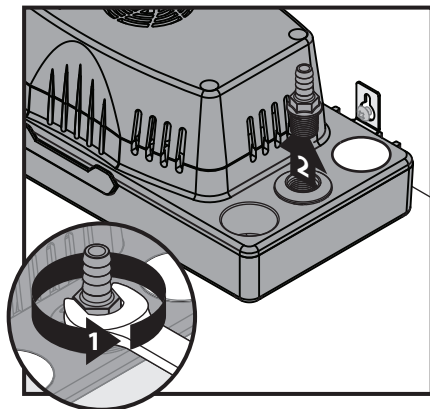


## Entretien et démontage

Coupez toujours l'alimentation avant d'effectuer l'entretien. Retirez la pompe et son support du réservoir en poussant les languettes situées sur le côté du réservoir vers l'extérieur et en soulevant le support par le couvercle de la pompe.

Inspectez périodiquement le réservoir de la pompe à condensat pour vous assurer qu'il n'y a ni saleté ni boue. N'utilisez pas de solvants pour nettoyer. Nettoyez le réservoir uniquement à l'aide de savon et d'eau tiède. Vous pouvez retirer le clapet de non-retour pour le nettoyer ou le remplacer en le dévissant à l'aide d'une clé de 15 millimètres.

Nettoyez les tuyaux d'entrée et de sortie. Remontez le système et vérifiez son fonctionnement.



## Dépannage

Problème	Cause possible	Mesure corrective
L'appareil ne se met pas en marche lorsqu'il est rempli de condensat.	1. La pompe n'est pas alimentée.	1. Assurez-vous que la pompe est alimentée. Un voyant à DEL vert sur le couvercle de la pompe indiquera que la pompe est alimentée et qu'elle est prête.
	2. La roue de pompe ne tourne pas.	2. Enlevez toute obstruction dans le boîtier de la roue. Si le problème persiste, c'est que le moteur est bloqué. Communiquez avec le fabricant. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

# Dépannage

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le condensat déborde de l'appareil.	1. La pompe n'est pas alimentée.	1. Assurez-vous que la pompe est alimentée. Un voyant à DEL vert sur le couvercle de la pompe indiquera que la pompe est alimentée.
	2. La pompe est trop pleine.	2. Le débit d'entrée de la pompe à condensat est plus grand que le débit de sortie. Assurez-vous que l'interrupteur de sécurité de la pompe (circuit de l'alarme) est branché à l'appareil. L'interrupteur de sécurité éteindra l'appareil dans cette situation.
	3. La pompe n'est pas de niveau.	3. Assurez-vous que la pompe est de niveau. Si elle n'est pas de niveau, elle pourrait ne pas s'activer, faisant déborder l'eau du réservoir. Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau.
	4. Le système de sortie est obstrué.	4. Vérifiez le tuyau de sortie pour vous assurer qu'il n'est ni plié ni obstrué. Dégagez le tuyau obstrué de tout dépôt et débris. Nettoyez les tuyaux d'entrée et de sortie.
	5. La roue de pompe ne tourne pas.	5. Enlevez toute obstruction dans le boîtier de la roue. Si le problème persiste, c'est que le moteur est bloqué. Communiquez avec le fabricant. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
La pompe ne s'arrête pas.	1. La pompe est trop pleine.	1. Le débit d'entrée de la pompe à condensat est plus grand que le débit de sortie. Assurez-vous que l'interrupteur de sécurité de la pompe (circuit de l'alarme) est branché à l'appareil électrique/de chauffage. L'interrupteur de sécurité éteindra l'appareil électrique/de chauffage dans cette situation.
	2. Le système de sortie est obstrué.	2. Vérifiez le tuyau de sortie pour vous assurer qu'il n'est ni plié ni obstrué. Dégagez le tuyau obstrué de tout dépôt et débris. Nettoyez les tuyaux d'entrée et de sortie.
La DEL rouge ne s'allume pas.	<p>1. Le câblage de la source d'alimentation est incorrect.</p> <p>2. Il s'agit d'un défaut de fabrication.</p>	<p>1. Vérifiez le câblage de la source d'alimentation. HOT et NEUTRAL peuvent être inversés.</p> <p>2. Retournez la pompe là où vous l'avez achetée si elle est sous garantie.</p>

# Garantie

## Liberty Pumps Wholesale Products Garantie limitée

Liberty Pumps, Inc. garantit que ses produits de gros sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat (à l'exception des batteries). La date d'achat est déterminée par un reçu de vente daté indiquant le modèle et le numéro de série de la pompe. Le reçu de vente daté doit accompagner la pompe retournée si la date de retour est supérieure de trois ans à la date de fabrication indiquée sur la plaque signalétique de la pompe.

L'obligation du fabricant en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement de toute pièce jugée défectueuse par le fabricant, à condition que la pièce ou l'appareil soit retourné fret port payé au fabricant ou à son centre de service autorisé, et à condition qu'il n'y ait aucune preuve que les critères suivants annulant la garantie sont en cause:

Le fabricant ne sera pas responsable en vertu de la présente garantie si le produit n'a pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux instructions du fabricant; s'il a été démonté, modifié, dégradé ou altéré; si le cordon électrique a été coupé, endommagé ou épissé; si la sortie de la pompe a été réduite; si la pompe a été utilisée à des températures d'eau supérieures à celles d'un service normal, ou dans de l'eau contenant du sable, de la chaux, du ciment, du gravier ou autres abrasifs; si le produit a été utilisé pour pomper des produits chimiques, de la graisse ou des hydrocarbures; si un moteur non submersible a été soumis à une humidité excessive; ou si l'étiquette portant le modèle et le numéro de série a été retirée.

Liberty Pumps, Inc. ne sera pas responsable des pertes, dommages ou dépenses découlant de l'installation ou de l'utilisation de ses produits, ni des dommages indirects, accessoires et consécutifs, y compris les coûts de retrait, de réinstallation ou de transport.

**Il n'y a aucune autre garantie expresse. Toute garantie implicite, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à une fin particulière, sont limitées à une durée de trois ans à partir de la date d'achat. La présente garantie comprend le recours exclusif de l'acheteur et exclut, lorsque permis par la loi, toute responsabilité pour dommages consécutifs ou accessoires en vertu de toutes autres garanties.**